

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale
Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige
Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale
Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni
Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano

Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung")
Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")
(Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017,
Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020)

Gegenstand /Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – NEUE KLINIK - administrative und organisatorische Unterstützung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen bei der Durchführung von Auftragsvergaben ohne öffentliches Verfahren und bei den Verwaltungsverfahren zum Management der Vertragsverhältnisse mit Auftragnehmern und Lieferanten des Amtes für Neubauten/Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen im Sinne von Artikel 6 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 16 v. 17.12.2015 und Artikel 31 Absatz 11 gesetzvertretendes Dekret Nr. 50 v. 18.04.2016 / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE BOLZANO – NUOVA CLINICA - Servizio di supporto amministrativo e organizzativo al responsabile unico del procedimento per l'espletamento delle procedure di affidamento non ad evidenza pubblica e nelle procedure di gestione amministrativa dei rapporti contrattuali con appaltatori e fornitori dell'ufficio nuove costruzioni limitatamente all'opera costruzione e ammodernamento dell'ospedale di Bolzano" ai sensi dell'art. 6 comma 3 della L.P. n. 16 del 17.12.2015 e articolo 31 comma 11 decreto legislativo n. 50 del 18.04.2016

UNC-2020-125
CIG: 8552436D71
CUP: B43B97000000003

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Dienst, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig ind/Interesse pubblico che si intende soddisfare: fornitura di servizi necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale

Es wird vorausgeschickt dass /considerato che

- Der Beschluss des Generaldirektors Nr. 2020-A-000654 8 Mitarbeiter für das Amt für Neubauten vorsieht;
 - La delibera del direttore generale n. 2020-A-000654 prevede 8 collaboratori per l'Ufficio nuove costruzioni;
 - Das Amt für Neubauten am 27.10.2020 über 1 Mitarbeiter verfügte;
 - In data 27.10.2020, l'Ufficio nuove costruzioni disponeva di 1 collaboratore;
 - der Direktor des Amtes für Neubauten mit Schreiben vom 27.10.2020 um dringende Zuweisung von weiteren Mitarbeitern ersuchte;
 - Il direttore dell'ufficio nuove costruzioni chiedeva, con comunicazione del 27.10.2020 l'assegnazione urgente di ulteriori collaboratori amministrativi;
 - Die Abteilungsdirektion für betriebliche Angelegenheiten mit Schreiben vom 29.10.2020 erklärt hat, dass aufgrund der Covid-Pandemie keine Mitarbeiter für die Zuweisung an das Amt für Neubauten zur Verfügung stehen und die entsprechenden Leistungen folglich über einen Dienstleistungsauftrag auf dem Markt zu beschaffen sind;
 - in data 29.10.2020 la direzione di ripartizione aziendale ha constatato con sua comunicazione allo scrivente che a causa della pandemia Covid non c'è disponibilità di collaboratori assegnabili all'Ufficio nuove costruzioni e che le prestazioni in oggetto dovranno perciò essere reperite sul mercato tramite appalto di servizi;
 - die gegenständliche Dienstleistung im Anhang XIV der Richtlinie 2014/24/EU angeführt ist und die Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers folglich laut Artikel 55 und folgende des Landesgesetzes 16/2015 zu erfolgen hat;
 - che il servizio in oggetto è compreso nell'allegato XIV della direttiva 2014/24/EU e che la scelta del contraente deve avvenire, per l'effetto, ai sensi degli articoli 55 ss della legge provinciale 16/2015;
 - der Wert des Auftrages ist unterhalb des einschlägigen EU-Schwellenwerts;
 - il valore del appalto è inferiore alla soglia comunitaria di riferimento;
 - Die Verwaltung am 25.11.2020 eine Marktforschung mittels öffentliche Mitteilung vorgenommen hat, die administrative und organisatorische Unterstützung des Einzigen Verfahrensverantwortlichen bei der Durchführung von Auftragsvergaben ohne öffentliches Verfahren und bei den Verwaltungsverfahren zum Management der Vertragsverhältnisse mit Auftragnehmern und Lieferanten des Amtes für Neubauten/Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen im Sinne von Artikel 6 Absatz 3 des Landesgesetzes Nr. 16 v. 17.12.2015
 - che la Stazione Appaltante in data 25.11.2020 ha pubblicato una indagine di mercato mediante avviso pubblico per l'individuazione degli operatori economici da invitare alla procedura negoziata per l'affidamento del servizio di supporto amministrativo e organizzativo al responsabile unico del procedimento per l'espletamento delle procedure amministrative di affidamento e di gestione dei contratti dell'opera "Costruzione e ammodernamento ospedale di Bolzano", in carico all'Ufficio Nuove Costruzioni dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige/Ripartizione tecnica e patrimoniale aziendale ai sensi dell'articolo 26 comma 4 della L.P. n. 16/2015;
 - Dem obgenannten Verfahren nur Hospital Service gmbH und Las and Engineering Advisory and Development (Gesellschaft unter Anwälten mbH) zusammen teilgenommen haben, laut Art. 48 Ko11 des LDkt 18.4.2016 Nr. 50/che alla predetta procedura solamente HOSPITAL SERVICE SRL e Law and Engineering Advisory and Development Società tra avvocati a responsabilità limitata hanno partecipato insieme in forma di raggruppamento costituendo tra imprese, ai sensi dell'articolo 48 comma 11 del Decreto Legislativo 18 aprile 2016, n. 50;
- Obgenannte Gruppe der Ausschreibung mit einem gemeinsamen Angebote teilgenommen hat/che in data 28.12.2020, il predetto raggruppamento costituendo ha partecipato alla gara presentando offerta, firmandola congiuntamente;
- Am 19.01.2021 mit Mitteilung 2885979 prot.0008781-21 die Verwaltung der Gruppe die Ausschreibung zugewiesen hat/che in data 19.01.2021, con comunicazione di aggiudicazione_2885979 prot.0008781-21 la Stazione Appaltante ha comunicato al raggruppamento costituendo l'aggiudicazione dell'appalto in oggetto.

1. AOV Konvention - Convenzione ACP	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung - CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO Wenn JA angeben

3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO				
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO				
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO (Warenkategorien zur Zeit noch nicht definiert)				
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) (http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi) (http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp)	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO				
7. Projektierungstätigkeit Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx http://www.provinz.bz.it/arbeits-wirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO				
8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come	<input checked="" type="checkbox"/> intellektuelle Dienstleistung/Servizio di natura intellettuale				
9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	A, <input checked="" type="checkbox"/> B, C o D				
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe - Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren - Procedura aperta	A, <input checked="" type="checkbox"/> B, C o D				
11. Eigenregie - Amministrazione diretta	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO				
12. Auftragnehmer - Fornitore del servizio	RAGGRUPPAMENTO TEMPORANEO DI IMPRESE Hospital Service Srl e Law and Engineering Advisory and Development Società tra avvocati a responsabilità limitata (Vertragsschluss erfolgt in Erwartung der Feststellung der Teilnahmevoraussetzungen; l'affidamento avviene in attesa dell'accertamento dei requisiti di partecipazione - Art. 17 comma 2 LP 3/2020)				
13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	<input checked="" type="checkbox"/> Marktkonsultation - Indagine di mercato <input checked="" type="checkbox"/> Dringlichkeit - Urgenza <input checked="" type="checkbox"/> spezialdienstleistungen, die eine hohe und nachgewiesene Zuständigkeit erfordern/prestazione in ambito specialistico che richiede possesso di elevata e comprovata esperienza				
14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	einzigste Leistung/unica prestazione				
15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<input checked="" type="checkbox"/> Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis / Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo (Art. 36, c. 9-bis)				
16. Interferenzen - interferenze	JA/SI (DUVRI) - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/documento informativo rischi)				
17.	<table border="1"> <tr> <td>Ausschreibungsbetrag ohne MwSt./importo a base di gara al netto d'IVA</td> <td>750.000,00 Euro</td> </tr> <tr> <td>Vertragsbetrag ohne MwSt., ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt./importo contrattuale complessivo esclusi contributi previd. ed assist. e IVA escl.</td> <td>712.500,00 Euro</td> </tr> </table>	Ausschreibungsbetrag ohne MwSt./importo a base di gara al netto d'IVA	750.000,00 Euro	Vertragsbetrag ohne MwSt., ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt./importo contrattuale complessivo esclusi contributi previd. ed assist. e IVA escl.	712.500,00 Euro
Ausschreibungsbetrag ohne MwSt./importo a base di gara al netto d'IVA	750.000,00 Euro				
Vertragsbetrag ohne MwSt., ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt./importo contrattuale complessivo esclusi contributi previd. ed assist. e IVA escl.	712.500,00 Euro				
18. Buchhalterische Deckung - Copertura contabile	<input checked="" type="checkbox"/> Investitionsausgaben - Finanziamento in conto capitale				
Der Amtsdirektor - Il Direttore d'ufficio Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento (ing. Domenico Cramarossa) digital signiert/firmato digitalmente					

A) Allgemein Rechtsvorschriften/ riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungs-richtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211
<http://www.sabes.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211
<http://www.asdaa.it>

Vers. 01/2020

- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:
- ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;
 - ad 6) art. 21/ter, LP n. 1/2002;
Art. 34 des GvD Nr. 50/2016;
art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
 - ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
 - ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
 - ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;
art. 41 LP n. 16/2015;
 - ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
 - ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;
artt. 20, 25, LP n. 16/2015; Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
 - ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;
art. 28 LP n. 16/2015;
 - ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, Abs. 9-bis und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;
art. 33 LP n. 16/2015; art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
 - ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
 - ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.